

2021 Assets Performance

2021 年的資產發電表現

Asset 資產	Business Type 資產業務類型	Generation Type 發電類別	Generating Capacity (MW) 發電容量 (兆瓦)	Equity Ownership (%) 所佔權益 (%)	Equivalent Availability Factor (EAF) ¹ 等效可用系數 ¹	Generation Sent-Out (Total) (GWh) 輸出電量 (百萬度)	Thermal Efficiency (%) 熱效率 (%)	Energy Intensity (kJ/kWh) 能源強度 (千焦耳/千瓦時)
HONG KONG 香港								
Black Point 龍鼓灘	Power Generation 發電	Gas 天然氣	3,175.0	70%	90.3%	15,888.5	46.5%	7,742
Castle Peak 青山	Power Generation 發電	Coal 燃煤	4,108.0	70%	85.8%	5,601.5	31.0%	11,613
Penny's Bay 竹篙灣	Power Generation 發電	Diesel 燃油	300.0	70%	98.6%	1.1	22.8%	15,789
Transmission & Distribution Network 輸電及配電系統	Power Delivery 輸電及供電	N/A 不適用	N/A 不適用	100%	N/A 不適用	N/A 不適用	N/A 不適用	N/A 不適用
WENT 新界西堆填區堆填沼氣發電項目	Power Generation 發電	Waste-to-Energy 轉廢為能	10.0	70%	95.1%	21.6	N/A 不適用	N/A 不適用
MAINLAND CHINA 中國內地								
CLP Laizhou I & II 中電萊州一期及二期	Power Generation 發電	Wind 風電	99.0	100%	99.0%	221.7	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Dali Yang'er 大理漾洱	Power Generation 發電	Hydro 水電	49.8	100%	92.5%	147.2	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Fangchenggang I & II 防城港一期及二期	Power Generation 發電	Coal 燃煤	2,580.0	70%	89.2%	11,352.8	38.6%	9,326
Huaian 淮安	Power Generation 發電	Solar 太陽能	12.8	100%	100.0%	19.5	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Huaiji 懷集	Power Generation 發電	Hydro 水電	129.0	85%	92.4%	334.1	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Jiangbian 江邊	Power Generation 發電	Hydro 水電	330.0	100%	95.0%	1,447.9	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Jinchang 金昌	Power Generation 發電	Solar 太陽能	85.0	100%	100.0%	181.4	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Laiwu I, II & III 萊蕪一期、二期及三期	Power Generation 發電	Wind 風電	149.0	100%	99.7%	170.7	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Lingyuan 凌源	Power Generation 發電	Solar 太陽能	17.0	100%	99.8%	33.8	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³

Asset 資產	Business Type 資產業務類型	Generation Type 發電類別	Generating Capacity (MW) 發電容量 (兆瓦)	Equity Ownership (%) 所佔權益 (%)	Equivalent Availability Factor (EAF) ¹ 等效可用系數 ¹	Generation Sent-Out (Total) (GWh) 輸出電量 (百萬度)	Thermal Efficiency (%) 熱效率 (%)	Energy Intensity (kJ/kWh) 能源強度 (千焦耳/千瓦時)
Meizhou 梅州	Power Generation 發電	Solar 太陽能	36.1	100%	100.0%	51.7	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Penglai I 蓬萊一期	Power Generation 發電	Wind 風電	48.0	100%	99.4%	88.8	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Qian'an I and II 乾安一期及二期	Power Generation 發電	Wind 風電	99.0	100%	99.4%	257.1	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Sandu I 三都一期	Power Generation 發電	Wind 風電	99.0	100%	95.7%	279.2	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Sihong 泗洪	Power Generation 發電	Solar 太陽能	93.4	100%	100.0%	136.6	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Xicun I and II 西村一期及二期	Power Generation 發電	Solar 太陽能	84.0	100%	100.0%	167.2	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Xundian I 尋甸一期	Power Generation 發電	Wind 風電	49.5	100%	99.6%	150.9	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
INDIA 印度								
Andhra Lake	Power Generation 發電	Wind 風電	106.4	60%	93.8%	171.0	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Bhakrani	Power Generation 發電	Wind 風電	102.4	60%	93.9%	139.5	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Chandgarh	Power Generation 發電	Wind 風電	92.0	60%	98.5%	160.6	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
CREPL	Power Generation 發電	Solar 太陽能	30.0	60%	99.5%	38.9	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
DSPL	Power Generation 發電	Solar 太陽能	50.0	60%	99.4%	63.9	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Gale	Power Generation 發電	Solar 太陽能	50.0	60%	86.8%	95.4	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Harapanahalli	Power Generation 發電	Wind 風電	39.6	60%	96.5%	80.6	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Jath	Power Generation 發電	Wind 風電	60.0	60%	97.5%	96.8	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Jhajjar 哈格爾	Power Generation 發電	Coal 燃煤	1,320.0	60%	97.8%	4,382.1	35.9%	10,028
Khandke	Power Generation 發電	Wind 風電	50.4	60%	93.5%	83.9	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³

Asset 資產	Business Type 資產業務 類型	Generation Type 發電類別	Generating Capacity (MW) 發電容量 (兆瓦)	Equity Ownership (%) 所佔權益 (%)	Equivalent Availability Factor (EAF) ¹ 等效可用 系數 ¹	Generation Sent-Out (Total) (GWh) 輸出電量 (百萬度)	Thermal Efficiency (%) 熱效率 (%)	Energy Intensity (kJ/kWh) 能源強度 (千焦耳/千 瓦時)
Mahidad	Power Generation 發電	Wind 風電	50.4	60%	87.1%	76.6	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Samana	Power Generation 發電	Wind 風電	100.8	60%	94.3%	160.6	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Saundatti	Power Generation 發電	Wind 風電	72.0	60%	98.6%	117.8	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Sipla	Power Generation 發電	Wind 風電	50.4	60%	96.9%	83.0	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Tejuva	Power Generation 發電	Wind 風電	100.8	60%	98.1%	197.0	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Theni	Power Generation 發電	Wind 風電	99.0	60%	96.6%	177.6	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Tornado	Power Generation 發電	Solar 太陽能	20.0	60%	93.7%	41.2	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
Veltoor	Power Generation 發電	Solar 太陽能	100.0	60%	99.2%	205.3	N/A ² 不適用 ²	N/A ³ 不適用 ³
AUSTRALIA 澳洲								
Hallett	Power Generation 發電	Gas 天然氣	235.0	100%	85.8%	26.6	24.0%	15,000
Jeeralang	Power Generation 發電	Gas 天然氣	440.0	100%	90.7%	75.4	22.7%	15,859
Mount Piper	Power Generation 發電	Coal 燃煤	1,400.0	100%	71.4%	6,346.3	34.2%	10,526
Newport	Power Generation 發電	Gas 天然氣	500.0	100%	93.1%	310.1	26.2%	13,740
Tallawarra	Power Generation 發電	Gas 天然氣	420.0	100%	92.1%	856.3	47.8%	7,531
Yallourn 雅洛恩	Power Generation 發電	Coal 燃煤	1,480.0	100%	72.0%	8,378.4	24.7%	14,575

1 Equivalent Availability Factor (EAF): The fraction of a given operating period in which a generating unit is available without any planned or unplanned and equipment or seasonal deratings * 100.

等效可用系數：發電設備處於非停機（計畫與非計畫）及非設備或季節性降額的可利用時間與相應全部運行之百分比*100。

2 N/A means "Not Applicable" as renewable generation does not have a thermal efficiency because power is not generated through thermal process.

不適用：由於可再生能源發電並不涉及熱工序，故並無熱效率。

3 N/A means "Not Applicable" as energy intensity is not calculated for renewable energy.

不適用：由於可再生能源並不計算能源強度。

Hong Kong - Black Point C 香港 - 龍鼓灘 C

Gas-fired power station 燃氣電廠

2,675MW (7 x 337.5MW, 1 x 312.5MW) 2,675 兆瓦 (7 x 337.5 兆瓦, 1 x 312.5 兆瓦)

Station commissioned between 1996 and 2006 電廠於 1996 年至 2006 年間投產

Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	13,876	15,175	10,315
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	108,481	118,081	80,648
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	98	68	89
Thermal efficiency 發電效能	%	46.0	46.2	46.0
Equivalent availability factor 等效可用率	%	82.6	90.0	88.6
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ²	kt 千公噸	5,566	6,151	4,165
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ³	kt 千公噸	5,537	6,126	4,149
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.05	0.08	0.07
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	1.78	1.96	1.51
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.09	0.10	0.07
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.09	0.10	0.07
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1279.0	1,359.9	984.9
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1278.5	1,359.3	984.4
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.5	0.5	0.4
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1278.6	1,359.4	984.5
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1278.5	1,359.3	984.4
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.1
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ⁴	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020	2019
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{5,6}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	20	67	77
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	252	147	204
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	8	55	67
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	230	138	193
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	12	12	9
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	22	9	11
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	5,064	1,942	1,184
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	341	394	241
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	4,723	1,548	943
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全⁷				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁸	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁹	Days 日數	0	0	83
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ¹⁰	No. of people 人數 ⁸	0	0	1
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ¹¹	No. of people 人數 ⁸	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,945,134	1,985,365	1,843,044
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁸	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ¹⁰	No. of people 人數 ⁸	3	3	14
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,876,753	5,628,855	9,111,062

1 Starting from 2020, Black Point Power Station is reported as Black Point C to distinguish between Unit C and new Unit D.

從 2020 年開始，龍鼓灘電廠被稱為龍鼓灘 C，以區分龍鼓灘 C 和新投產的龍鼓灘 D。

2 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary. 使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。

3 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary. 使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。

4 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.

部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。

5 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included. 有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

6 Waste data for Black Point Power Station are combined and reported in Black Point C. 龍鼓灘發電廠的廢物管理數據已合併並報告在龍鼓灘 C 數據。

- 7 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- 8 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。
- 9 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）
- 10 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 11 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Hong Kong - Black Point D 香港 - 龍鼓灘 D

Gas-fired power station 燃氣電廠

550MW 550 兆瓦

Station commissioned in 2020 電廠於 2020 年投產

Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020
1. Operation 營運			
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	3,550	714
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	24,122	4,922
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	239	0
Thermal efficiency 發電效能	%	52.5	52.2
Equivalent availability factor 等效可用率	%	83.2	96.3
2. Air Emissions 氣體排放			
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ²	kt 千公噸	1,271	247
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ²	kt 千公噸	1,263	247
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.016	0.001
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.17	0.12
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.020	0.004
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.020	0.004
3. Water 水			
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	314.5	67.5
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	314.4	67.5
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.1	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	314.437	67.462
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	314.404	67.459
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.033	0.003
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ³	Mm ³ 兆立方米	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規			
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{4,5}			
6. Safety 安全⁶			
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁸	Days 日數	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ¹⁰	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,945,134	1,985,365
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁷	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁷	3	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,876,753	5,628,855

1 Black Point D is commissioned in 2020, data reporting period started from commission date (21 October 2020).

龍鼓灘 D 於 2020 年投產，數據報告期從投產日期（2020 年 10 月 21 日）開始。

2 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary.

使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。

3 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.

部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。

4 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.

有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

5 Waste data for Black Point Power Station are combined and reported in Black Point C.

龍鼓灘發電廠的廢物管理數據已合併並報告在龍鼓灘 C 數據。

6 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).

所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。

7 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.

自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

8 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

9 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

10 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Hong Kong - Castle Peak A 香港 - 青山 A

Coal-fired power station 燃煤電廠

1,400MW (4 x 350MW) 1,400 兆瓦 (4 x 350 兆瓦)

Station commissioned between 1982 and 1990 電廠於 1982 年至 1990 年間投產

Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020
1. Operation 營運			
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	178	18
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	2,658	795
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	229	101
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	n/a	n/a
Thermal efficiency 發電效能	%	22.2	7.4
Equivalent availability factor 等效可用率	%	92.8	92.5
2. Air Emissions 氣體排放			
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ²	kt 千公噸	277	79
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ²	kt 千公噸	255	78
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.23	0.11
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.35	0.11
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.018	0.007
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.012	0.005
3. Water 水			
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	179.6	147.2
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	179.2	146.8
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.5	0.3
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	179.3	147.4
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途) ³	Mm ³ 兆立方米	179.2	146.8
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途) ³	Mm ³ 兆立方米	0.2	0.5
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ⁴	Mm ³ 兆立方米	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規			

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理⁵			
6. Safety 安全⁶			
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁸	Days 日數	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ¹⁰	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,945,134	1,985,365
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁷	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁷	3	3
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,876,753	5,628,855

1 Starting from 2020, Castle Peak Power Station is separately reported as Castle Peak A and Castle Peak B for performance tracking. 2018 & 2019 data are combined and reported in Castle Peak B.
自 2020 年起，青山發電廠分別報告為青山 A 和青山 B 以作環境績效評估。2018 年和 2019 年的數據合併報告在青山 B 中。

2 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary. 使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。

3 Starting in 2019, water discharge from cooling and non-cooling purposes are reported separately.
自 2019 年起，分別報告電廠的冷卻用和非冷卻用排水量。

4 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。

5 By-products and waste data for Castle Peak Power Station are combined and reported in Castle Peak B.
青山發電廠的副產品和廢物管理數據已合併並報告在青山 B 數據。

6 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。

7 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

8 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

9 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

10 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Hong Kong - Castle Peak B 香港 - 青山 B

Coal-fired power station 燃煤電廠

2,708MW (4 x 677MW) 2,708 兆瓦 (4 x 677 兆瓦)

Station commissioned between 1982 and 1990 電廠於 1982 年至 1990 年間投產

Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	6,466	5,583	13,052
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	72,649	62,710	141,830
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	1,351	1,353	1,612
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	6	77	47
Thermal efficiency 發電效能	%	31.5	31.3	32.7
Equivalent availability factor 等效可用率	%	81.8	82.4	85.0
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ²	kt 千公噸	6,603	5,715	12,831
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ²	kt 千公噸	6,566	5,663	12,738
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	1.62	1.27	3.33
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	7.13	6.07	14.06
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.25	0.23	0.48
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.17	0.16	0.32
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,949.7	1,991.1	2,547.7
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1,947.5	1,988.5	2,543.0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	2.2	2.6	4.7
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,948.5	1,989.4	2,544.6
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途) ³	Mm ³ 兆立方米	1,947.5	1,988.5	2,543.0
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途) ³	Mm ³ 兆立方米	0.9	0.9	1.6
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ⁴	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020	2019
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理⁵				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	159	152	275
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	159	152	273
Gypsum produced 石膏產量	kt 千公噸	78	59	115
Gypsum recycled/sold 石膏循環再造/銷售量	kt 千公噸	76	61 ⁶	116
Hazardous waste 有害廢物 ⁷				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	80	256	178
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	154	127	362
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	14	52	43
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	152	125	362
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	66	203	136
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	1	2	1
Non-hazardous waste 一般廢物 ⁷				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	13,627	9,502	4,838
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1,414	1,204	1,013
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	12,213	8,297	3,825
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全⁸				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁹	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ¹⁰	Days 日數	0	0	83
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ¹¹	No. of people 人數 ⁹	0	0	1
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ¹²	No. of people 人數 ⁹	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,945,134	1,985,365	1,843,044
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁹	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ¹¹	No. of people 人數 ⁹	3	3	14

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020	2019
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,876,753	5,628,855	9,111,062

- 1 Starting from 2020, Castle Peak Power Station is separately reported as Castle Peak A and Castle Peak B for performance tracking. 2018 & 2019 data are combined and reported in Castle Peak B.
自 2020 年起，青山發電廠分別報告為青山 A 和青山 B 以作環境績效評估。2018 年和 2019 年的數據合併報告在青山 B 中。
- 2 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary. 使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。
- 3 Starting in 2019, water discharge from cooling and non-cooling purposes are reported separately.
自 2019 年起，分別報告電廠的冷卻用和非冷卻用排水量。
- 4 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。
- 5 By-products and waste data for Castle Peak Power Station are combined and reported in Castle Peak B.
青山發電廠的副產品和廢物管理數據已合併並報告在青山 B 數據。
- 6 Quantity of gypsum recycled/sold is larger than produced due to extra quantities produced and stored from previous years were being sold.
由於過去的石膏產量較多並需儲存至近年循環再造或銷售。因此石膏循環再造/銷售量大於石膏產量。
- 7 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- 8 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- 9 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。
- 10 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。
- 11 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 12 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Hong Kong - Penny's Bay 香港 - 竹篙灣

Diesel-fired power station (backup facility providing quick-start support) 柴油電廠 (提供快速啟動支援的後備設施)

300MW (3 x 100MW) 300 兆瓦 (3 x 100 兆瓦)

Station commissioned in 1992 電廠於 1992 年投產

Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	0.6	1.1	0.6
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	9.7	17.0	9.6
Thermal efficiency 發電效能	%	21.3	22.8	21.0
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.8	98.6	99.6
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一) ¹	kt 千公噸	0.74	1.24	1.0
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ¹	kt 千公噸	0.65	1.12	0.7
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.000003	0.00001	0.000003
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.001	0.002	0.001
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.00002	0.00003	0.00002
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kt 千公噸	0.00002	0.00003	0.00002
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0006	0.0005	0.001
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0006	0.0005	0.001
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統 ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	1	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	1	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3	3	31
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3	3	31
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全⁴				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁶	Days 日數	0	0	83
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	1
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁸	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,945,134	1,985,365	1,843,044
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	3	3	14
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,876,753	5,628,855	9,111,062

1 Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own organisational boundary.
使用的電力在中華電力的設施內生產，因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。

2 Wastewater is collected by licenced collector to government sewage treatment facility for treatment and no measurement data is available.
廢水經由持牌收集商收集到政府污水處理廠處理，但並無定期收集數據。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。

5 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

6 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

7 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

8 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

Hong Kong - Transmission & Distribution Network 香港 - 輸電及配電系統

Transmission and distribution system 輸電及供電網絡

Over 16,397 kilometres of transmission and high voltage distribution lines 輸供電高壓線路總長度超過 16,397 公里
237 primary substations and 15,024 secondary substations 237 個總變電站及 15,024 個副變電站

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Transmission & distribution loss (GWh) 輸電及供電流失 (百萬度)	GWh 百萬度	1,286	1,205	1,314
Transmission & distribution loss (%) 輸電及供電流失 (%)	%	3.5	3.4	3.7
Electricity used onsite 營運地點耗電量	GWh 百萬度	17	17	18
Petrol consumed 汽油消耗量	kl 千公升	517	583	724
Diesel consumed 柴油消耗量	kl 千公升	658	518	480
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一)	kt 千公噸	46	40	42
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一)	kt 千公噸	2.9	2.7	3
SF ₆ 六氟化硫	kt CO ₂ e 千公噸二氧化碳 當量	42.2	36.5	37
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.07	0.05	0.05
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.0009
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.06	0.05	0.05
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.00098
Treated wastewater to marine water bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至海洋 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.00098
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統 ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	72	82	68

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	221	385	654
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	58	67	53
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	216	385	654
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	13	16	15
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	5	0	0
Non-hazardous waste – 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	204	191	261
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	40	45	39
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	164	146	223
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	117	160
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	3	2
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	5,043,421	5,069,420	5,082,284
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	2	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	4,542,980	4,651,453	5,046,307

1 Measurement data are not routinely collected.
數據並無定期收集。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Hong Kong - WENT

香港 - 新界西堆填區堆填沼氣發電項目

Waste-to-energy 轉廢為能

10MW 10 兆瓦

Station commissioned in 2020 電廠於 2020 年投產

Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020
1. Operation 營運			
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	38.1	21.6
Thermal efficiency 發電效能	%	n/a	n/a
Equivalent availability factor 等效可用率	%	75.7	95.1
2. Air Emissions 氣體排放			
CO ₂ e (Scope 1) 二氧化碳當量 (範疇一)	kt 千公噸	0.11	0.07
CO ₂ (Scope 1) 二氧化碳 (範疇一) ²	kt 千公噸	0	0
SO ₂ 二氧化硫 ³	kt 千公噸	n/a	n/a
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	n/a	n/a
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量) ³	kt 千公噸	n/a	n/a
Particulate matter (respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子) ³	kt 千公噸	n/a	n/a
3. Water 水⁴			
4. Environmental Compliance 環保符規			
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0
5. Waste Management 廢物管理⁵			
6. Safety 安全⁶			
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁸	Days 日數	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ¹⁰	No. of people 人數 ⁷	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,945,134	1,985,365
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁷	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁷	3	3

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	6,876,753	5,628,855

- 1 WENT is commissioned in 2020, data reporting period started from commission date (27 March 2020).
新界西堆填區堆填沼氣發電廠於 2020 年投產，數據報告期從投產日期（2020 年 3 月 27 日）開始。
- 2 According to the GHG Protocol, direct CO2 emissions from the biogenic combustion (e.g. landfill gas combustion) shall not be included in Scope 1 but reported separately. The calculated CO2 is 23.16kT.
根據《溫室氣體議定書》，生物燃料（例如堆填沼氣發電）產生的二氧化碳不應包括在二氧化碳（範疇一）中，並應單獨報告。計算出的二氧化碳為 23.16 千公噸。
- 3 No regular monitoring for these parameters.
數據並無定期收集。
- 4 Water consumed only from municipal sources and is negligible.
水抽取量來自自來水，數量極少。
- 5 Waste quantity is negligible.
廢物數量極少。
- 6 All safety data are combined for the four power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).
所有安全數據均為四間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- 7 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。
- 8 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）
- 9 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 10 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

Mainland China - CLP Laizhou I & II 中國內地 - 中電萊州一期及二期

Wind farm 風力發電場

99MW generation capacity 發電容量 99 兆瓦

Phase 1 and 2 commissioned in 2016 and 2019 respectively 一期及二期分別於 2016 年及 2019 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	255	222	181
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.2	99.0	99.8
Gross capacity factor 總容量因子	%	30.1	26.2	27.0
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0005	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0005	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0005	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{2,3}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.08	0.05	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0.05	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.08	0	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	5	5	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	5	5	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	32,106	29,402	30,200
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	25,336	26,244	26,610

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Dali Yang_er 中國內地 - 大理漾洱

Hydro power station 水力發電廠

49.8MW generation capacity and 0.7Mm³ reservoir storage capacity 發電容量 49.8 兆瓦，水庫庫容 0.7 兆立方米

Station commissioned in 2009 電廠於 2009 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	145	147	134
Equivalent availability factor 等效可用率	%	90.8	92.5	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	45.3	33.9	n/a
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	68.6
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scope 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.01	-	-
CO ₂ (Scope 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.01	-	-
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,367.0	1,383.4	1,262.5
From freshwater resources (for hydropower generation) 淡水 (發電用途)	Mm ³ 兆立方米	1,367.0	1,383.4	1,262.5
From freshwater resources (for non-generation) 淡水 (非發電用途)	Mm ³ 兆立方米	0.002	0.001	0.001
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,367.0	1,383.4	1,262.5
Freshwater returned from hydropower generation 發電用途淡水返回淡水水體	Mm ³ 兆立方米	1,367.0	1,383.4	1,262.5
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0.001	0.001
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.002	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0.7
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	2
Solid waste recycled 固體廢物循環再產量	t 公噸	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0.7
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	2
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3	6	5
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	2
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3	6	5
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	2
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	22,420	22,160	28,864
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	18,200	14,480	14,304

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Fangchenggang I & II 中國內地 - 防城港一期及二期

Coal-fired power station 燃煤電廠

2,580MW (2 x 630MW, 2 x 660MW) 2,580 兆瓦 (2 x 630 兆瓦, 2 x 660 兆瓦)

Phase I commissioned between 2007 and 2008, and Phase II commissioned in 2016 電廠一期於 2007 至 2008 年投產，二期於 2016 年投產

Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有 70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	10,121	11,353	11,029
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	93,446	105,179	102,003
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	0	0	0
Thermal efficiency 發電效能	%	38.7	38.6	38.9
Equivalent availability factor 等效可用率 ¹	%	85.3	89.2	95.8
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	8,957	9,795	9,951
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	8,895	9,745	9,901
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.65	0.58	0.46
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	1.54	1.58	1.32
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.18	0.19	0.18
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,210.3	1,340.1	1,416.6
From marine resources (for cooling) 海水(冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1,207.8	1,337.0	1,413.2
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水(非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	2.5	3.1	3.4
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,207.8	1,337.0	1,413.2
To marine water bodies (from cooling) 至海洋(冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1,207.8	1,337.0	1,413.2
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1.2	0.8	0.6
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	431	480	395
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	431	480	395
Gypsum produced 石膏產量	kt 千公噸	187	210	236
Gypsum recycled/sold 石膏循環再造/銷售量	kt 千公噸	187	210	236
Hazardous waste 有害廢物 ²				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	403	332	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	38	51	25
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	403	332	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	38	51	25
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物 ²				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	637	720	750
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	310	426	217
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	327	294	532
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	865,712	878,392	863,176
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	1	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	1,394,080	1,321,368	1,531,176

1 EAF calculated in accordance with Chinese government definition.
數據為「等效可用率」，與中國內地部門的定義一致。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

- 3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。
- 4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。
- 5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA)獨立審查。

Mainland China - Huai'an 中國內地 - 淮安

Solar power station 太陽能發電廠

12.8MW generation capacity 發電容量 12.8 兆瓦

Station commissioned in 2017 電廠於 2017 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	20	19	20
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.9	100.0	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	18.1	17.3	17.9
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	46.3
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.2	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.2	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.01	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.01	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2	2	2
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2	2	2
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	11,600	11,992	11,648
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	25,816	25,360	26,272

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Huaiji 中國內地 - 懷集

12 Hydro power stations and 4 reservoirs 12 個水力發電廠及 4 個水庫

129MW total generation capacity and 244.3Mm³ reservoir storage capacity 發電容量共 129 兆瓦，水庫庫容共 244.3 兆立方米

Stations commissioned between 1975 and 2008 電廠於 1975 年至 2008 年間投產

Shareholding of 84.9% with operational control by CLP 中電擁有 84.9% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	280	334	514
Equivalent availability factor 等效可用率	%	94.0	92.4	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	25.5	31.0	n/a
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	49.6
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scope 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
CO ₂ (Scope 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	1.2	-	-
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	4,623.9	5,669.6	7,112.9
From freshwater resources (for hydropower generation) 淡水 (發電用途)	Mm ³ 兆立方米	4,623.9	5,669.6	7,112.9
From freshwater resources (for non-generation) 淡水 (非發電用途) ²	Mm ³ 兆立方米	0	0	-
From municipal sources 自來水 ²	Mm ³ 兆立方米	0	0	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	4,623.9	5,669.6	7,112.9
Freshwater returned from hydropower generation 發電用途淡水返回淡水水體	Mm ³ 兆立方米	4,623.9	5,669.6	7,112.9
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途) ²	Mm ³ 兆立方米	0	0	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1	0	0.1

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	11	7	2.2
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	11	7	2.1
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1	0	0.1
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0.1
Non-hazardous waste – 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	109	71	50
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	109	71	50
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	19	59	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	2	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	480,877	492,299	495,340
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	130,731	122,508	92,563

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Measurement data are not routinely collected.
數據並無定期收集。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Jiangbian 中國內地 - 江邊

Hydro power station 水力發電廠

330MW generation capacity and 1.1Mm³ reservoir storage capacity 發電容量 330 兆瓦，水庫庫容 1.1 兆立方米

Station commissioned in 2011 電廠於 2011 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	1,285	1,448	1,187
Equivalent availability factor 等效可用率	%	93.3	95.0	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	44.6	50.1	n/a
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	61.1
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scope 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
CO ₂ (Scope 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,698.8	1,917.9	1,588.7
From freshwater resources (for hydropower generation) 淡水 (發電用途)	Mm ³ 兆立方米	1,698.8	1,917.9	1,588.6
From freshwater resources (for non-generation) 淡水 (非發電用途)	Mm ³ 兆立方米	0.02	0.02	0.02
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	1,698.8	1,917.9	1,588.7
Freshwater returned from hydropower generation 發電用途淡水返回淡水水體	Mm ³ 兆立方米	1,698.8	1,917.9	1,588.6
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途) ²	Mm ³ 兆立方米	0	0.02	0.02
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.02	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	3	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	12
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	3	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	12
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	31	22	18
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	2	1	1
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	28	21	17
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	106,088	112,616	121,712
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	162,872	143,824	138,080

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Domestic wastewater only and is treated on site before discharged to freshwater bodies.

主要為生活廢水，在電廠內經污水處理系統處理後，再排放到淡水水體。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is partially included.

有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據包括部分承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.

自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Jinchang 中國內地 - 金昌

Solar power station 太陽能發電廠

85MW generation capacity 發電容量 85 兆瓦

Station commissioned in 2013 電廠於 2013 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	181	181	162
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.9	100.0	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	24.5	24.5	21.9
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	47.9
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.9	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.9	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	4	22	3
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	18	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	4	4	3
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	36,598	35,376	37,618
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	33,372	25,060	42,108

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Laiwu I, II & III 中國內地 - 萊蕪一期，二期及三期

Wind farm 風力發電場

149MW generation capacity 發電容量 149 兆瓦

Phase 1, 2 and 3 commissioned in 2014, 2017 and 2020 respectively 萊蕪一期，二期及三期分別於 2014 年，2017 年及 2020 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	270	171	160
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.7	99.7	99.4
Gross capacity factor 總容量因子	%	21.3	17.7	18.9
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.6	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.6	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{3,4}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.2	0	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再產量	t 公噸	0	0	-

Parameter 統計事項 ¹	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.2	0	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3	3	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3	3	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁶	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁸	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	38,460	40,772	40,672
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	31,460	132,929	200,908

1 Laiwu III was commissioned in 2020, operational and environmental data is included from commission date (1 September 2020).

萊蕪三期於 2020 年投產，數據報告從投產日期（2020 年 9 月 1 日）開始包括在內。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.

有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

5 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.

自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

6 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

7 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

8 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Lingyuan 中國內地 - 凌源

Solar power station 太陽能發電廠

17MW generation capacity 發電容量 17 兆瓦

Station commissioned in 2018 電廠於 2018 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	31	34	33
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	99.8	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	22.0	23.7	23.5
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	37.3
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.45	0.30	0.37
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.04	0.02	0.03
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.41	0.28	0.34
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	6,686	7,866	8,378
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	5,956	5,624	5,935

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Started reporting waste data reported in 2019.
2019 年開始匯報廢物數據。

Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Meizhou 中國內地 - 梅州

Solar power station 太陽能發電廠

36MW generation capacity 發電容量 36 兆瓦

Station commissioned in 2017 電廠於 2017 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	56	52	52
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.8	100.0	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	17.7	16.3	16.4
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	38.3
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	16	1	0.6
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	16	1	0.6
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	16,448	14,584	16,056
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	18,009	11,872	55,936

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Penglai I 中國內地 - 蓬萊一期

Wind farm 風力發電場

48MW generation capacity 發電容量 48 兆瓦

Station commissioned in 2012 電廠於 2012 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	99	89	93
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.5	99.4	99.6
Gross capacity factor 總容量因子	%	24.1	21.6	21.9
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.4	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.4	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{2,3}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.5	0.1	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	2	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.5	0.1	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	2	-
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	5	5	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	5	5	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	75,634	64,604	66,466
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	20,140	25,884	26,918

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Sandu I 中國內地 - 三都一期

Wind farm 風力發電場

99MW generation capacity 發電容量 99 兆瓦

Station commissioned in 2016 電廠於 2016 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	216	279	203
Equivalent availability factor 等效可用率	%	98.4	95.7	88.1
Gross capacity factor 總容量因子	%	25.6	32.9	24.0
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.2	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.2	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{2,3}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1	0	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	7	7	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	7	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	7	0	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	19,440	15,712	21,616
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	38,644	30,224	53,768

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Sihong 中國內地 - 泗洪

Solar power station 太陽能發電廠

93MW generation capacity 發電容量 93 兆瓦

Station commissioned in 2015 電廠於 2015 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	147	137	139
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	100.0	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	18.2	16.7	17.0
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	48.0
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.9	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.9	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0.1	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0.1	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.3	0.2	0.1
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0.02
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.3	0.2	0.1
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0.02
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	45,200	45,920	42,528
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	52,096	52,824	55,640

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據不包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Qian'an I & II 中國內地 - 乾安一期及二期

Wind farm 風力發電場

99MW generation capacity 發電容量 99 兆瓦

Phase 1 and 2 commissioned in 2010 and 2011 respectively 一期及二期分別於 2010 年及 2011 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	214	257	261
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.3	99.4	99.3
Gross capacity factor 總容量因子	%	26.0	30.6	30.6
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.5	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.5	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.002	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.002	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.002	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.002	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{2,3}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3	0	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	3	0	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2.6	1.8	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1.0	0.4	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1.6	1.4	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	48,213	57,338	55,294
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	17,936	17,257	17,468

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Xicun I & II 中國內地 - 西村一期及二期

Solar power station 太陽能發電廠

84MW generation capacity 發電容量 84 兆瓦

Phase 1 and 2 commissioned in 2014 and 2015 respectively 一期及二期分別於 2014 年及 2015 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	168	167	174
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	100.0	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	22.9	22.8	23.7
Service factor 運行系數	%	n/a	n/a	51.0
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.04	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.04	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.01	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.01	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理²				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	4	4	4
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	4	4	4
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁴	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁶	No. of people 人數 ³	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	18,436	16,392	16,600
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁵	No. of people 人數 ³	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	41,664	36,822	40,208

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is excluded.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

4 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

5 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

6 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

Mainland China - Xundian I 中國內地 - 尋甸一期

Wind farm 風力發電場

49.5MW generation capacity 發電容量 49.5 兆瓦

Station commissioned in 2016 電廠於 2016 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	129	151	154
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.5	99.6	99.7
Gross capacity factor 總容量因子	%	30.5	35.4	36.2
2. Air Emissions 氣體排放¹				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
3. Water 水¹				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理^{2,3}				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	8	8	-
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	-
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	-
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	8	8	-
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	-
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	72,584	70,286	71,336
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	16,784	20,604	15,276

1 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

3 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data has been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).

2021 數據由香港品質保證局 (HKQAA) 獨立審查。

India 印度 - Andhra Lake

Wind farm 風力發電場

106.4MW generation capacity 發電容量 106.4 兆瓦

Station commissioned in 2012 電廠於 2012 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	189	171	216
Equivalent availability factor 等效可用率	%	95.8	93.8	95.7
Gross capacity factor 總容量因子	%	20.9	18.9	23.1
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0002	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0002	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2	0	4
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0.3	0	1
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0.3	0	1
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2	0	4

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	4	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	4	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	7,100	11,556	10,184
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	349,927	367,652	371,814

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Bhakrani

Wind farm 風力發電場

102.4MW generation capacity 發電容量 102.4 兆瓦

Station commissioned in 2013 電廠於 2013 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	161	139	140
Equivalent availability factor 等效可用率	%	96.3	93.9	94.6
Gross capacity factor 總容量因子	%	18.2	15.6	15.6
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0002	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0002	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1	6	0.4
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	1	2	0.5
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	1	2	0.5
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1	6	0.4

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	4,696	5,368	3,584
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	40,596	35,990	68,857

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Chandgarh

Wind farm 風力發電場

92MW generation capacity 發電容量 92 兆瓦

Station commissioned in 2015 電廠於 2015 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	173	161	177
Equivalent availability factor 等效可用率	%	97.8	98.5	98.3
Gross capacity factor 總容量因子	%	22.7	21.1	22.0
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.7	-	-
CO ₂ (scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.7	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.00002	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	5	4	16
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	9	5	5
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	9	5	5
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	5	4	16

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2	7	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	2	7	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,764	1,920	1,840
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	329,352	270,506	315,990

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - CREPL

Solar power station 太陽能發電廠

30MW generation capacity 發電容量 30 兆瓦

Station commissioned in 2016 電廠於 2016 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020 ¹
1. Operation 營運			
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	51	39
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.7	99.5
Gross capacity factor 總容量因子	%	19.3	19.2
2. Air Emissions 氣體排放²			
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-
3. Water 水²			
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.01	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.01	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-
4. Environmental Compliance 環保符規			
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0
5. Waste Management 廢物管理³			
Hazardous waste 有害廢物			
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物			
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0
6. Safety 安全			
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	2,328	1,176
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	156,544	60,528

1 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries. 自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - DSPL

Solar power station 太陽能發電廠

50MW generation capacity 發電容量 50 兆瓦

Station commissioned in 2017 電廠於 2017 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020 ¹
1. Operation 營運			
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	91	64
Equivalent availability factor 等效可用率	%	100.0	99.4
Gross capacity factor 總容量因子	%	20.7	20.4
2. Air Emissions 氣體排放²			
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.5	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.5	-
3. Water 水²			
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.01	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.01	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-
4. Environmental Compliance 環保符規			
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0
5. Waste Management 廢物管理³			
Hazardous waste 有害廢物			
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物			
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0
6. Safety 安全			
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	2,136	1,200
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	83,779	40,648

1 Started reporting in 2020. 數據由 2020 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Gale

Solar power station 太陽能發電廠

50MW generation capacity 發電容量 50 兆瓦

Station commissioned in 2018 電廠於 2018 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	85	95	103
Equivalent availability factor 等效可用率	%	82.8	86.8	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	19.5	21.5	22.7
Service factor 運行系數	%	-	-	-
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.2	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.2	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.005	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.005	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.00002	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全⁴				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁶	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁸	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,736	2,100	1,736
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	151,872	157,968	122,304

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 All safety data are combined for Gale and Tornado under the Solar Energy Corporation of India Limited.
所有安全數據均為 Solar Energy Corporation of India Limited 的兩間電廠，Gale 和 Tornado 的綜合數值。

5 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.

自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

6 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

7 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

8 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Harapanahalli

Wind farm 風力發電場

39.6MW generation capacity 發電容量 39.6 兆瓦

Station commissioned in 2011 電廠於 2011 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	82	81	92
Equivalent availability factor 等效可用率	%	97.4	96.5	95.9
Gross capacity factor 總容量因子	%	24.1	23.9	26.4
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.3	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0003	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0003	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1.4	2.1	13.5
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0.2	0.1	2.4
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0.2	0.1	2.4
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1.4	2.1	13.5

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	14
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	14
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	3,968	4,272	2,752
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	188,628	187,576	151,200

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Jath

Wind farm 風力發電場

60MW generation capacity 發電容量 60 兆瓦

Station commissioned in 2014 電廠於 2014 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	100	97	121
Equivalent availability factor 等效可用率	%	97.4	97.5	97.8
Gross capacity factor 總容量因子	%	19.9	19.3	23.0
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.4	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.4	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2.3	0.7	18.3
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	1.4	0.1	1.1
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0.0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	1.4	0.1	1.1
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2.3	0.7	18.3

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0.0
Non-hazardous waste – 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0.02	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0.02	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	2,152	1,864	1,766
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	52,080	52,664	90,048

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India - Jhajjar 印度 - 哈格爾

Coal-fired power station 燃煤電廠

1,320MW (2 x 660MW) 1,320 兆瓦 (2 x 660 兆瓦)

Station commissioned in 2012 電廠於 2012 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	7,365	4,382	5,776
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	73,239	43,668	58,564
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	70	46	98
Thermal efficiency 發電效能	%	36.2	35.9	35.5
Equivalent availability factor 等效可用率	%	88.0	97.8	89.8
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	6,621	3,965	5,307
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	6,589	3,944	5,276
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	5.28	2.76	4.29
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	7.52	4.42	5.40
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.93	0.55	0.84
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	16.4	10.6	14.3
From freshwater resources (for cooling) 淡水 (冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	16.1	10.3	14.0
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	0.2	0.3	0.3
From municipal sources 自來水 ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數) ³	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	99.8	57.3	81.3
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	4	1	5
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理⁴				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	1,821	1,022	1,547

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	1,821	1,022	2,801
Gypsum produced 石膏產量	kt 千公噸	101	65	90
Gypsum recycled/sold 石膏循環再造/銷售量	kt 千公噸	101	64	86
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	86	80	39
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	31	29	54
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	20	12	17
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	31	29	54
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	65	68	22
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	320	351	280
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	320	351	280
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁶	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁸	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	441,594	475,528	475,877
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	2	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	3,847,089	3,202,585	3,617,166

1 Starting in 2019, water withdrawal for cooling and non-cooling purposes are reported separately.
從 2019 年開始，分別報告電廠的冷卻用和非冷卻用取水量。

2 Not applicable to Jhajjar.
不適用於哈格爾電廠。

3 All wastewater is treated and reused on site, no wastewater is being discharged out of site boundary.
所有廢水在電廠內處理及循環再用，並無向廠外排放。

4 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

- 5 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。
- 6 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。
- 7 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 8 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Khandke

Wind farm 風力發電場

50.4MW generation capacity 發電容量 50.4 兆瓦

Station commissioned in 2009 電廠於 2009 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	89	84	97
Equivalent availability factor 等效可用率	%	96.3	93.5	91.1
Gross capacity factor 總容量因子	%	20.7	19.4	22.0
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.05	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.05	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1	4	0.9
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	1	0.04	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	1	0.04	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1	4	0.9

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.04	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.04	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	18,144	18,656	14,656
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	165,706	164,553	165,329

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Mahidad

Wind farm 風力發電場

50.4MW generation capacity 發電容量 50.4 兆瓦

Station commissioned in 2013 電廠於 2013 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	91	77	98
Equivalent availability factor 等效可用率	%	97.3	87.1	92.1
Gross capacity factor 總容量因子	%	21.2	17.8	22.1
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.01	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.01	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0.4	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0.5	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0.5	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0.4	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	1	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	1	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,904	2,704	2,072
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	151,006	135,823	70,922

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Samana I & II

Wind farm 風力發電場

100.8MW generation capacity 發電容量 100.8 兆瓦

Station commissioned in 2011 電廠於 2011 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	176	161	203
Equivalent availability factor 等效可用率	%	96.1	94.3	93.6
Gross capacity factor 總容量因子	%	20.6	18.6	23.0
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.02	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.02	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0.4	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0.4	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0.4	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0.4	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	5,880	6,600	17,168
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	374,088	421,624	172,896

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Saundatti

Wind farm 風力發電場

72MW generation capacity 發電容量 72 兆瓦

Station commissioned in 2010 電廠於 2010 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	116	118	135
Equivalent availability factor 等效可用率	%	98.3	98.6	97.9
Gross capacity factor 總容量因子	%	18.8	19.1	21.4
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0003	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.0003	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0.6	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0.2	0.5	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0.2	0.5	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0.6	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	4,256	4,712	2,872
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	142,266	131,638	140,157

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Sipla

Wind farm 風力發電場

50.4MW generation capacity 發電容量 50.4 兆瓦

Station commissioned in 2013 電廠於 2013 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	90	83	82
Equivalent availability factor 等效可用率	%	95.2	96.9	96.1
Gross capacity factor 總容量因子	%	20.6	18.8	18.5
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.04	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.04	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0.4	0.2
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0.6	0.2
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0.6	0.2
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0.4	0.2

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,728	4,680	1,920
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	48,447	47,714	52,781

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries. 自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Tejuva

Wind farm 風力發電場

100.8MW generation capacity 發電容量 100.8 兆瓦

Station commissioned in 2015 電廠於 2015 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	219	197	201
Equivalent availability factor 等效可用率	%	97.3	98.1	97.6
Gross capacity factor 總容量因子	%	25.0	22.4	22.6
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.5	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.5	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.001	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	10	0	9
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	13	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	13	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	10	0	9

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	4,244	3,908	2,760
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	50,508	49,282	60,604

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Theni I & II

Wind farm 風力發電場

99MW generation capacity 發電容量 99 兆瓦

Station commissioned in 2010 電廠於 2010 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	183	178	183
Equivalent availability factor 等效可用率	%	94.9	96.6	96.8
Gross capacity factor 總容量因子	%	21.7	21.0	21.4
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	1.9	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	1.9	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0003	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.0003	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2	0	16
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0.04	0	3
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0.04	0	3
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2	0	16

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0.1	0	0.5
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.1	0	0.5
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	3,987	2,336	1,800
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	169,544	180,584	127,274

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Tornado

Solar power station 太陽能發電廠

20MW generation capacity 發電容量 20 兆瓦

Station commissioned in 2017 電廠於 2017 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	34	41	37
Equivalent availability factor 等效可用率	%	82.4	93.7	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	19.5	22.7	20.8
Service factor 運行系數	%	n/a	-	-
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.1	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.003	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.003	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全⁴				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁶	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁸	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	1,736	2,100	1,736
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	151,872	157,968	122,304

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 All safety data are combined for Gale and Tornado under the Solar Energy Corporation of India Limited.
所有安全數據均為 Solar Energy Corporation of India Limited 的兩間電廠，Gale 和 Tornado 的綜合數值。

5 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.

自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

6 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

7 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

8 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

India 印度 - Veltoor

Solar power station 太陽能發電廠

100MW generation capacity 發電容量 100 兆瓦

Station commissioned in 2018 電廠於 2018 年投產

Shareholding of 60% with operational control by CLP 中電擁有 60% 權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	203	205	204
Equivalent availability factor 等效可用率	%	99.8	99.2	n/a
Gross capacity factor 總容量因子	%	23.2	23.4	23.3
2. Air Emissions 氣體排放²				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.9	-	-
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	0.9	-	-
3. Water 水²				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.01	-	-
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.01	-	-
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.00002	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019 ¹
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	3,648	3,704	2,928
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	183,008	190,504	154,704

1 Started reporting in 2019. 數據由 2019 年起匯報。

2 Started reporting in 2021. 數據由 2021 年起匯報。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

2021 數據由 Lloyd's Register Quality Assurance Limited 獨立驗證。

Australia 澳洲 - Hallett

Gas-fired power station (with distillate as secondary fuel) 燃氣電廠 (蒸餾油為副發電燃料)

235MW (12 x 16.9MW and 1 x 32MW) 235 兆瓦 (12 x 16.9 兆瓦 and 1 x 32 兆瓦)

Station commissioned in 2002 電廠於 2002 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	45	27	33
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	545	305	519
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	27	21	69
Thermal efficiency 發電效能	%	27.1	24.0	18.0
Equivalent availability factor 等效可用率	%	76.0	85.8	84.6
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	29	19	32
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	29	19	32
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.00002	0.00002	0.00004
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.08	0.05	0.10
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.002	0.001	0.002
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數) ¹	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數) ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	10	10	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0.3
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0.3

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	10	10	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	40	39	40
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	4	3	4
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	37	36	36
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	25,376	27,164	24,907
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	11,621	6,482	17,322

1 Water is consumed for domestic use only and measurement data are not routinely collected.

電廠用水主要為非發電用途，因此沒有監測數據。

2 No wastewater discharged from core plant operation.

電廠主要運作並無廢水排放。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.

有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.

自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.

自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.

自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.

自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2021 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立驗證。

Australia 澳洲 - Jeeralang

Gas-fired power station 燃氣電廠

440MW (1 x 212MW, 1 x 228MW) 440 兆瓦 (1 x 212 兆瓦, 1 x 228 兆瓦)

Station commissioned in 1979 電廠於 1979 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	99	75	227
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	1,463	1,103	3,345
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	7	0	0
Thermal efficiency 發電效能	%	22.8	22.7	23.8
Equivalent availability factor 等效可用率	%	89.7	90.7	84.2
2. Air Emissions 氣體排放				
CO _{2e} (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	126	63	178
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	125	63	178
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.0001	0.0004	0.001
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.25	0.15	0.43
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.006	0.003	0.009
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.01	0.01	0.02
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.01	0.01	0.02
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.014	0.003	0.002
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.013	0.002	0.001
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0.001	0.001	0.0003
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理¹				
Hazardous waste 有害廢物				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	324	2	1
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	58	4	25
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	14	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	37	4	25
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	311	2	1
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	21	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	108	15	8
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	8	2	0.6
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	100	12	7
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ²	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ³	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁴	No. of people 人數 ²	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁵	No. of people 人數 ²	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	21,639	16,852	14,639
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ²	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁴	No. of people 人數 ²	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	61,313	41,951	47,714

1 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

2 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

3 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

4 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

5 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2021 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立驗證。

Australia 澳洲 - Mount Piper

Coal-fired power station 燃煤電廠

1,430MW (1 x 700MW, 1 x 730MW) 1,430 兆瓦 (1 x 700 兆瓦, 1 x 730 兆瓦)

Station commissioned in 1992 電廠於 1992 年投產

Shareholding of 100% acquired in 2013 with operational control by CLP 中電於 2013 年收購全部權益，並擁有營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	6,737	6,346	4,355
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	65,923	66,611	47,165
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	217	194	225
Thermal efficiency 發電效能	%	36.5	34.2	32.9
Equivalent availability factor 等效可用率	%	87.8	71.4	83.1
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	5,954	5,629	4,265
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	5,938	5,614	4,254
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	30.15	27.76	20.91
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	16.45	17.08	11.02
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.80	0.34	0.16
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	4.4	2.8	6.5
From freshwater resources (for cooling) 淡水 (冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	3.2	1.7	5.7
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	1.2	1.0	0.8
From municipal sources 自來水 ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.04	0.1	0
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0.1	0
Treated wastewater to freshwater bodies (from cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	737.2	677.4	603.8
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	4	2	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	768	741	571
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	90	139	198
Hazardous waste 有害廢物 ³				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	2	6	20.4
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	117	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1	1	20.1
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	117	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1	4	0.3
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物 ³				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	314	389	359
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	65	3	57
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	136	183	237
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	65	3	57
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	178	206	122
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	30	31	37
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	3	2	1
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	387,996	393,000	379,332
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	1	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	272,625	670,003	390,001

1 Starting in 2019, water withdrawal for cooling and non-cooling purposes are reported separately.
自 2019 年起，分別報告電廠的冷卻用和非冷卻用取水量。

2 Not applicable to Mount Piper.
不適用於 Mount Piper 電廠。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

- 4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。
- 5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。
- 6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2021 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立驗證。

Australia 澳洲 - Newport

Gas-fired power station 燃氣電廠

500MW (1 x 500MW) 500 兆瓦 (1 x 500 兆瓦)

Station commissioned in 1980 電廠於 1980 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	256	310	1,176
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	3	0	0
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	2,935	3,901	12,992
Thermal efficiency 發電效能	%	28.5	26.2	32.1
Equivalent availability factor 等效可用率	%	75.2	93.1	89.8
2. Air Emissions 氣體排放				
CO _{2e} (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	174	226	683
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	173	225	682
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.001	0.001	0.003
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.21	0.23	0.91
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.01	0.01	0.04
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數) ¹	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.2	0.2
From marine resources (for cooling) 海水(冷卻用途) ^{1,2}	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.2
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.06	0.05	0.09
Water discharged (total) 水排放量 (總數) ¹	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.2
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途) ^{1,2}	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.2
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0.01	0.01	0.01
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	1	3
5. Waste Management 廢物管理³				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	82	3	40
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	11	16	10
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	11	10
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	82	3	40
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	11	5	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	173	105	200
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	68	2	2
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	105	103	198
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁷	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	57,438	59,015	51,304
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁴	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁶	No. of people 人數 ⁴	0	1	1
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	126,771	42,248	46,642

1 2019 and 2020 data are restated.
2019 年及 2020 年數據更新。

2 A once-through marine water cooling system is used in Newport; therefore, volume of cooling water discharged to marine water bodies is presumed to be equal to cooling water withdrawn from marine water bodies.
Newport 電廠使用非循環海水冷式系統；假定排放到海水水體的冷卻水和從海水水體中抽出的冷卻水水量相等。

3 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

4 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

5 Starting from 2021, employee days lost/ charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

- 6 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 7 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2021 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立驗證。

Australia 澳洲 - Tallawarra

Gas-fired power station 燃氣電廠

420MW (1 gas turbine & 1 steam turbine) 420 兆瓦 (1 台燃氣渦輪機 + 1 台蒸氣渦輪機)

Station commissioned in 2009 電廠於 2009 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	636	856	1,322
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	4,752	6,386	9,632
Thermal efficiency 發電效能	%	47.5	47.8	49.2
Equivalent availability factor 等效可用率	%	84.8	92.1	69.5
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	254	335	500
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	253	334	499
SO ₂ 二氧化硫 ¹	kt 千公噸	0.01	0.01	0.007
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.06	0.07	0.10
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量) ¹	kt 千公噸	0.001	0.002	0.002
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	180.0	217.8	221.1
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	179.9	217.7	220.9
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.1
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	180.0	217.9	221.1
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	179.9	217.7	220.9
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途) ²	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.2	0.1
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數) ³	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	2
5. Waste Management 廢物管理⁴				
Hazardous waste 有害廢物				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	1
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	1
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	57	40	41
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	10	10	23
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	47	30	17
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數 ⁶	Days 日數	0	0	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ⁸	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	59,867	59,279	70,639
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁷	No. of people 人數 ⁵	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	28,394	26,452	90,089

1 Measurement data are below detection limits. Estimates on yearly emissions were made as required by local authorities.
監測數據均低於可測量範圍。每年的排放量估算按地方當局要求作出。

2 Starting in 2019, water discharged to third-parties (other than water discharged to municipal sewerage services) is reported as water discharged to other destinations.
自 2019 年起，排放到第三方服務商的水（排放至城市污水系統的廢水除外）會報告為排放到其他目的地的廢水。

3 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。

4 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

5 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。

6 Starting from 2021, employee days lost/charged is changed from the total of working days to calendar days (consecutive or otherwise) after the days on which the work-related injuries occurred.
自 2021 年起，僱員總工傷損失日數由工傷發生日後的工作日總日數改為日曆日數（連續或其他）。

7 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。

8 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2021 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立驗證。

Australia - Yallourn 澳洲 - 雅洛恩

Brown coal-fired power station and captive mine 褐煤電廠及專用煤礦場

1,480MW (2 x 360MW, 2 x 380MW) 1,480 兆瓦 (2 x 360 兆瓦, 2 x 380 兆瓦)

Station commissioned between 1974 and 1982 電廠於 1974 年至 1982 年間投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量 ¹	GWh 百萬度	7,969	8,378	8,954
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	118,275	124,417	135,890
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	466	444	517
Thermal efficiency 發電效能	%	24.4	24.7	24.0
Equivalent availability factor 等效可用率	%	73.8	72.0	74.6
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (Scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	11,246	11,799	12,763
CO ₂ (Scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二) ²	kt 千公噸	11,205	11,748	12,702
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	14.70	15.45	15.61
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	10.13	11.37	12.12
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	5.32	5.46	5.89
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	25.8	25.6	28.6
From freshwater resources (for cooling) 淡水 (冷卻用途) ³	Mm ³ 兆立方米	23.2	23.1	26.0
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途) ³	Mm ³ 兆立方米	1.3	1.3	1.3
From municipal sources 自來水	Mm ³ 兆立方米	1.3	1.2	1.3
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	13.7	15.0	16.0
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	11.8	13.5	14.3
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途) ⁴	Mm ³ 兆立方米	1.83	1.45	1.6
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統 ⁵	Mm ³ 兆立方米	0.03	0.02	0.02
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.0	0.5	0
4. Environmental Compliance 環保符規				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2021	2020	2019
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	1	0	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	223	229	244
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	0	0	0
Hazardous waste 有害廢物 ⁶				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	416	645	359
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	214	196	214
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	1	0.8
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	204	192	198
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	415	644	358
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	10	3	17
Non-hazardous waste 一般廢物 ⁷				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	3,729	4,441	5,255
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	1	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	1,554	1,803	2,913
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	1	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2,175	2,638	2,342
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. of people 人數 ⁸	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	46	0
Employee days away from work injuries 僱員損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁸	0	4	0
Employee work-related ill-health injuries 僱員與工作相關的健康損害 ¹⁰	No. of people 人數 ⁸	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工作時數	Work hours 工作時數	469,023	792,145	523,334
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. of people 人數 ⁸	0	0	0
Contractor days away from work injuries 承辦商損失工作日傷害人數 ⁹	No. of people 人數 ⁸	4	0	1
Contractor total work hours 承辦商總工作時數	Work hours 工作時數	1,246,348	1,140,778	963,863

1 Sent out, with mine.
輸出（連同煤礦場）。

2 Started reporting in 2019.
數據由 2019 年起匯報。

- 3 Starting in 2019, water withdrawal for cooling and non-cooling purposes are reported separately.
自 2019 年起，分別報告電廠的冷卻用和非冷卻用取水量。
- 4 Starting in 2019, water discharged to third-parties (other than water discharged to municipal sewerage services) is reported as water discharged to other destinations. 自 2019 年起，排放到第三方服務商的水（排放至城市污水系統的廢水除外）會報告為排放到其他目的地的廢水。
- 5 Starting in 2019, water discharged to third-parties (other than water discharged to municipal sewerage services) is reported as water discharged to other destinations. 自 2021 年起，排放到第三方服務商的水（排放至城市污水系統的廢水除外）會報告為排放到其他目的地的廢水。
- 6 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- 7 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- 8 Starting from 2021, units of fatalities and lost time injuries are changed from cases to no. of people.
自 2021 年起，死亡和損失工時受傷事故的單位由宗數變更為人數。
- 9 Starting from 2021, name of parameter is changed from Lost Time Injuries to Days Away From Work Injuries.
自 2021 年起，參數名稱“損失工時受傷事故”被替換為“損失工作日傷害人數”。
- 10 Starting from 2021, the parameter is changed from Employee occupational disease to Employee work-related ill-health injuries.
自 2021 年起，參數由僱員職業病變更為僱員與工作相關的健康損害。

2021 data have been independently verified by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2021 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立驗證。